

Ἰωάννου Γ

Ὁ πρεσβύτερος Γαῖω¹ τῷ ἀγαπητῷ, ὃν ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ. 1

Ἀγαπητέ, περὶ πάντων εὐχομαι² σε εὐδοῦσθαι³ καὶ ὑγιαίνειν,⁴ καθὼς 2

εὐδοῦται³ σου ἡ ψυχή. Ἐχάρην γὰρ λίαν,⁵ ἐρχομένων ἀδελφῶν καὶ 3

μαρτυρούντων σου τῇ ἀληθείᾳ, καθὼς σὺ ἐν ἀληθείᾳ περιπατεῖς. 4

Μειζότεραν τούτων οὐκ ἔχω χαράν, ἵνα ἀκούω τὰ ἐμὰ τέκνα ἐν ἀληθείᾳ
περιπατοῦντα.

Ἀγαπητέ, πιστὸν ποιεῖς ὃ ἐὰν ἐργάσῃ εἰς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ εἰς τοὺς 5

ξένους,⁶ οἱ ἐμαρτύρησάν σου τῇ ἀγάπῃ ἐνώπιον ἐκκλησίας· οὕς καλῶς 6

ποιήσεις προπέμψας⁷ ἀξίως⁸ τοῦ θεοῦ. Ὑπὲρ γὰρ τοῦ ὀνόματος ἐξῆλθον 7

μηδὲν λαμβάνοντες ἀπὸ τῶν ἐθνῶν. Ἡμεῖς οὖν ὀφείλομεν 8

ἀπολαμβάνειν⁹ τοὺς τοιούτους, ἵνα συνεργοὶ¹⁰ γινώμεθα τῇ ἀληθείᾳ.

Ἐγραψα τῇ ἐκκλησίᾳ· ἀλλ' ὁ φιλοπρωτεύων¹¹ αὐτῶν Διοτρεφῆς¹² οὐκ 9

ἐπιδέχεται¹³ ἡμᾶς. Διὰ τοῦτο, ἐὰν ἔλθω, ὑπομνήσω¹⁴ αὐτοῦ τὰ ἔργα ἃ 10

ποιεῖ, λόγοις πονηροῖς φλυαρῶν¹⁵ ἡμᾶς· καὶ μὴ ἀρκούμενος¹⁶ ἐπὶ

¹ Γαῖος, ου, ὁ, Gaius. ² εὐχομαι, pray, wish. ³ εὐδοῶ, cause to prosper. ⁴ ὑγιαίνω, be in good health, am well. ⁵ λίαν, greatly, very. ⁶ ξένος, strange, stranger. ⁷ προπέμπω, send before, send forth. ⁸ ἀξίως, worthily, in a manner worthy of. ⁹ ἀπολαμβάνω, receive from, get back. ¹⁰ συνεργός, οὗ, ὁ, fellow worker. ¹¹ φιλοπρωτεύω, wish to be first, desire preeminence. ¹² Διοτρεφῆς, ους, ὁ, Diotrophes. ¹³ ἐπιδέχομαι, receive, accept. ¹⁴ ὑπομνήσκω, remind, remember. ¹⁵ φλυαρέω, gossip against, talk nonsense about. ¹⁶ ἀρκέω, assist, suffice.

τούτοις, οὐτε αὐτὸς ἐπιδέχεται¹ τοὺς ἀδελφούς, καὶ τοὺς βουλομένους
 κωλύει,² καὶ ἐκ τῆς ἐκκλησίας ἐκβάλλει. Ἀγαπητέ, μὴ μιμοῦ³ τὸ κακόν, 11
 ἀλλὰ τὸ ἀγαθόν. Ὁ ἀγαθοποιῶν⁴ ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν· ὁ κακοποιῶν⁵ οὐχ
 ἐώρακεν τὸν θεόν. Δημητρίῳ⁶ μεμαρτύρηται ὑπὸ πάντων, καὶ ὑπ' 12
 αὐτῆς τῆς ἀληθείας· καὶ ἡμεῖς δὲ μαρτυροῦμεν, καὶ οἶδατε ὅτι ἡ
 μαρτυρία ἡμῶν ἀληθής⁷ ἐστίν.

Πολλὰ εἶχον γράφειν, ἀλλ' οὐ θέλω διὰ μέλανος⁸ καὶ καλάμου⁹ σοι 13
 γράψαι· ἐλπίζω δὲ εὐθέως ἰδεῖν σε, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλήσομεν. 14
 Εἰρήνη σοι. Ἀσπάζονται σε οἱ φίλοι. Ἀσπάζου τοὺς φίλους¹⁰ κατ' ὄνομα.

¹ ἐπιδέχομαι, receive, accept. ² κωλύω, forbid, hinder. ³ μιμέομαι, imitate, emulate. ⁴ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ⁵ κακοποιέω, do evil, harm. ⁶ Δημήτριος, ου, ὁ, Demetrius. ⁷ ἀληθής, true, unconcealed. ⁸ μέλαν, ink. ⁹ καλάμος, ου, ὁ, reed, reed-pen. ¹⁰ φίλος, ου, ὁ, loving, friend.